CURRÍCULUM ABREVIADO

FECHA: 07/07/2026

NOMBRE Y APELLIDOS: María Jesús Lorenzo Modia

CUERPO: Catedrática de Universidad

UNIVERSIDAD O CENTRO: Universidade da Coruña

RAMA DE CONOCIMIENTO: Artes y Humanidades

ÁREA DE CONOCIMIENTO: Filología Inglesa

SEXENIOS (RD 1086/89): 5

ACTIVIDAD INVESTIGADORA, DE TRANSFERENCIA E INTERCAMBIO DE CONOCIMIENTO:

Mi trabajo de Investigación se centra en las escritoras inglesas e irlandesas en lengua inglesa y en las relaciones culturales entre España y el mundo Anglosajón, publicadas en revistas académicas internacionales, incluida la Web of Science (JCR) y editoriales como Routledge (New York), Bloomsbury Academic (Londres) ABC-Clio (USA) y Honoré Champion (París). También he sido conferenciante plenaria y subplenaria por invitación en varios congresos nacionales e internacionales (ESSE 2016, Galway y AEDEAN 2018). Además, he sido coordinadora de redes de investigación (Xunta de Galicia) y miembro de varios proyectos de investigación subvencionados. Tengo experiencia de gestión (vid. infra). Miembro de diferentes comités científicos, revisora de revistas y evaluadora de diferentes agencias de calidad, Comunidad Europea y Fundaciones.

Proyectos de investigación:

1.Eco-ficciones: Discursos emergentes sobre mujer y natureza en Galicia e Irlanda". MINECO. FEM2015-66937-P. 1 Jan. 2016- 30 Sep. 2019, 29.400 €. IP: Manuela Palacios González, USC.
2. "Ex-sistere: la movilidad de las mujeres en las literaturas gallega e irlandesa contemporáneas". MINECO. FFI2012-35872. 12 Dec. 2012-31 June 2016, 30.420 €. IP: Manuela Palacios, USC.
3. "El papel de la mujer en la prensa inglesa en el inicio de la Edad Moderna: estudio sincrónico y diacrónico". Consellería de Innovación e Industria. Xunta de Galicia. PGIDITO7PXIB104258PR. 30 Oct. 2007-31 Dec. 2010, 75.650 €. IP: María Jesús Lorenzo Modia.
4. El tropo animal. 1/1/2019. 20/09/2022. MICIN. Dir: Manuela Palacios González, USC. PGC2018-093545-B-100.
5. Posthuman Intersections in Irish and Galician Literatures (Micinn/AEI/ERDF PID2022-136251NB-I00) Dir: Manuela Palacios González & María Alonso, USC

Tesis doctorales dirigidas en los últimos 10 años: 5

1. Andrea Valeiras Fernández 2021 Sobresaliente cum Laude. Mención Internacional. Co-dirección.
2. Asunción Rojas Encalada, 2021 Sobresaliente cum Laude. Co-dirección.

3. Andrea de Fraga Pires Toste, 2023. Sobresaliente cum Laude, Co-dirección.
4. Xoán Guitián Carril, 2025. Sobresaliente cum Laude, Co-dirección.
5. Antía Rivera de la Vega. 2025. Sobresaliente cum Laude, Mención Internacional. Co-dirección.

Publicaciones recientes:

1."Plácido R. Castro, tradutor e anglista da galeguidade nas Rubáiyát," *Vocacións e ideais de Plácido Castro*. Ed. Xulio Ríos. Consello Cultura Galega, Santiago de Compostela, 2020: 3651.
2."A tradución da cultura irlandesa na revista Nós/ The translation of Irish Culture in the magazine Nós," *Galicia de Nós a nós*, eds. Ana Acuña Trabazo and Afonso Vázquez-Monxardín Fernández, Xunta de Galicia: Santiago de Compostela, 2020, pp.158, 159, 273.
3. "Medbh McGuckian and Ecofeminist Anxiety: "The Contingency of Befalling"" *Estudios Irlandeses*, Vol 15.2: 53-64. 2020.
4. "Translating Languages and Cultures: the Cases of Frances Burney and George Eliot" *Translation, Concepts and Culture*. Eds. Barbara Lewandowska-Tomaszczyk and Marcin Trojszczak. 2022: Springer Nature: Berlin, 263-277.
5. "Time and Tide waited for them: Mario Vargas Llosa and Joseph Conrad". *The Reception of Joseph Conrad in Europe*. Ed. Robert Hampson. Bloomsbury Acad.: London, 2022, 243-252,464-467.
6. "La poesía de significados crípticos: Medbh McGuckian" *La hoja verde de la lengua: Poesía angloirlandesa contemporánea*, ed. Mario Murguía: 2021: Universidad Autónoma de México, Ciudad de México: 185-200 &359-60.
7."Imágenes del Reino Unido durante la primera mitad del siglo XX en la prensa gallega" *El Patrimonio Documental en las relaciones entre Gran Bretaña e Irlanda y la península ibérica a lo largo de los siglos*, Ed. Mónica Amenedo. Berna: Peter Lang, 2022.
8. "Literary Critics as Cultural Mediators between Spain and the United Kingdom in the Romantic British Press: The Case of Ángel Anaya." *Romanticism and the Anglo-Hispanic Press*. Eds. Eugenia Perojo and Cristina Flores. Berna: Peter Lang, 2022.
9."The Reaction in Galicia to the Easter Rising and the Irish Revolution" *Internationalising the Irish Revolution*. Eds. Dermot Keogh, Owen McGee & Mervyn O'Driscoll, Ireland, Cork University Press, 2025.
10. "Female-Authored Collaboration at the Turn of the Eighteenth Century: Historiography and Gender Politics in Narratives by the Purbeck Sisters" ed. Severine Genieys-Kirk, *Recovering Women's Past*. University of Nebraska Press, 2022.
12. con B. Lasa: "Representations of the New Woman in the Irish Times and The Weekly Irish Times: A Preliminary Approach," *Oceánide* 13: 61-68, 2020.
13. con B. Lasa: "The Role of the Bibliothèque Britannique (1796-1815) in the Dissemination of the Scottish Enlightenment as a Distinctive Cultural Movement in Europe". *Cuadernos Jovellanistas: De la Ilustración a la Modernidad*. 13. 2 (2019): 19-38.
14. Medbh McGuckian and Eco-feminism(s): "Chalice Orchard", *Looking Out on the Fields. Reimagining Irish Literature and Culture*, Université de Rennes, France, 2018: 259-274,
15. and Margarita Estévez-Sáa. "The Ethics and Aesthetics of Eco-Caring: Contemporary Debates on Ecofeminism(s)". *Women's Studies: An inter-disciplinary journal* 47.2 (2018): 123-146, Repr. *The Ethics and Aesthetics of Eco-Caring: Contemporary Debates on Ecofeminism(s):* 2019, Routledge, London.

16. Edición crítica: George Eliot, La gitanilla española: Poema dramático. Vol. 22, Ed. Vertere, Universidad de Valladolid, 2021.
17. con B. Lasa "Spain" *Gender and Identity Worldwide, Europe and the Middle East*, Vol. 2. Páginas: 823-846. Greenwood ABC-CLIO, Santa Barbara, California, 2020.
18. *Sobre Mario Vargas Llosa.* Editora. A Coruña: Universidade da Coruña, 2020.

ACTIVIDAD DOCENTE:
Docencia ininterrumpida en el área de Filología inglesa en la Universidad de Santiago de Compostela desde 1981 y en la Universidade da Coruña desde 1985, en particular en literaturas modernas y contemporáneas inglesa e irlandesa.

ACTIVIDADES DE LIDERAZGO (PARA CU):
IP de proyecto de Investigación: "El papel de la mujer en la prensa inglesa en el inicio de la Edad Moderna: estudio sincrónico y diacrónico." Consellería de Innovación e Industria. Xunta de Galicia. PGIDITO7PXIB104258PR. 30 Oct. 2007-31 Dec. 2010, 75.650 €.

IP de Red de Investigación Xunta de Galicia: Rede de Lingua e Literatura Inglesa e Identidade. Entidad financiadora: Dirección xeral de Promoción Científica e Tecnológica do Sistema Universitario de Galicia, Consellería de Educación e Ordenación Universitaria. Xunta de Galicia. Expediente nº 2007/000145-0. Duración, desde: 22 agosto 2007 hasta: 31 diciembre 2008. Cuantía: 120.000 €. Número de investigadores: 76

IP de Red de Investigación Xunta de Galicia: Literatura e Identidade: Renovación de Rede de Lingua e Literatura Inglesa e Identidade. Dirección xeral de Promoción Científica e Tecnológica do Sistema Universitario de Galicia, Consellería de Educación e Ordenación Universitaria. Xunta de Galicia. Expediente nº 2007/000145-0. Duración: 1 enero 2009 hasta: 31 diciembre 2009. Cuantía: 60.000 €. Número de investigadores: 76.

IP Acción complementaria: XXXI Congreso Internacional de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos (AEDEAN). Entidad financiadora: Ministerio de Educación y Ciencia. HUM2007-29217-E. Duración, desde: 1 enero 2007 hasta: 31 de diciembre 2008. Cuantía: 12.300 €. Número de investigadores: 12

lP: Rede de Lingua e Literatura Inglesa e Identidade II. Consellería de Educación e Ordenación Universitaria. Xunta de Galicia. Expediente nº R2014/043. Enero 2014 hasta: 31 diciembre 2015. Cuantía: 120.000 €. Número de investigadores: 76.

lP: Rede de Lingua e Literatura Inglesa e Identidade III. Consellería de Educación e Ordenación Universitaria. Xunta de Galicia. Enero 2017 hasta: 31 diciembre 2019. Cuantía: 120.000 €. Número de investigadores: 76

Coordinadora de Grupo de Investigación CLIN, Universidade da Coruña (2020-2026)

Directora de la Sede de Galicia de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (2022-)

Directora de Departamento de Filoloxía Inglesa Universidade da Coruña (2005-2013)
Directora Departamento de Letras Universidade da Coruña (2026)
Decana de la Facultade de Filoloxía Universidade da Coruña (2013-2021)

EXPERIENCIA PROFESIONAL:

OTROS MÉRITOS:

Complementos de Excelencia docente e Investigadora. Xunta de Galicia, 12 tramos reconocidos y nueve consolidados (2026)

LORENZO MODIA MARIA JESUS - 32435113F

Firmado digitalmente por LORENZO MODIA MARIA JESUS - 32435113F
Fecha: 2026.07.07 13:57:40 +02'00'